

粮农组织总部会议 与会人员须知

大会、理事会及政府关系科

I. 导引信息

关于粮农组织总部：

<http://www.fao.org/about/meetings/information/fao-hq/en/>

交通：

<http://www.fao.org/about/meetings/information/travel/en/>

签证：

需要签证的与会者须在出发前往罗马前向所在国家的意大利领事馆或主管外交使团申领签证。

由于意大利签证的颁发可能需要长达三周时间，因此须在出行前尽早提前提交签证申请。

[意大利签证信息](#)

登记及进入粮农组织总部大楼：

粮农组织总部大楼仅限持有效大会通行证委派出席粮农组织大会的代表进入。

[粮农组织成员门户网站](#)提供网上登记系统链接。大会通行证自 2019 年 6 月 14 日（星期五）起可从外部登记中心领取（位于靠近地铁站的 Viale Aventino 大道旁入口处），需通过旋转扫描安检门进入。

强烈建议常驻代表在大会开始前预先取回大会代表证。

为了避免排长队，特别是在 6 月 22 日（星期六），预计当天全体会议于 9:30 整开始，会议注册将于 7:30 开放，应在 8:30 之前进入粮农组织大楼。请注意，提前注册的与会人员将得到优先考虑。持有大会通行证乘车抵达的代表（包括部长），请最迟于 6 月 22 日（星期六）上午 8:30 从一号入口（Ramp 1）和 A 楼主入口处进入。鉴于粮农组织办公场所停车空间有限，除了已经提供给各代表团的三个停车证外，不再提供更多停车证。停车将按“先到先得”原则安排。

通行证遗失后应立即向粮农组织保安处报告。

安保：

粮农组织大会期间，粮农组织保安处设在 B062 室，办公时间为 8:30 至 17:30（分机号：53114/54427/55714/54571，电子邮件：security-services@fao.org）。

17:30 时之后，相关事宜应与 A 楼警卫联系（分机号：53145，在粮农组织总部大楼外拨打 06-570-53145）。保安处负责：

- 在正常工作时间以后接听要求采取行动的工作电话；
- 在紧急情况下协助找到并通知本组织高级官员；
- 就要员安保安排与各国安保代表联络；
- 需要救护车、医疗和警方等外部紧急救助时随时与地方当局联络；
- 受理失物招领；
- 粮农组织总部遵守严格的安保措施；
- 金属探测器安在接待大厅，请与会者随时佩戴通行证；
- 建议与会者不要将公文包或任何贵重物品留在会议室无人看管；
- 若闻到烟味或发现些许火灾或任何其他危险迹象，与会者应立即拨打分机号 **33**。

罗马市内应急电话号码：

在粮农组织总部大楼外遇到紧急情况时可使用以下电话号码：

- 急诊 118
- 一般应急 112

II. 会期和会议服务

会期：

上午会议一般安排在 09:30 至 12:30，下午会议则在 14:30 至 17:30，或酌情延长。《日刊》提供会议安排的最新信息。

须准时开始会议，须遵守会议安排。促请代表尽早抵达。

手机铃声应在会议期间关闭。

会议所用语言：

本组织所用语言为阿文、中文、英文、法文、俄文和西文，在大会会议期间提供这些语言的同声传译。

大会发言名单：

关于在全体会议一般性辩论期间在“审议粮食和农业状况”议题下发言的申请，通过[粮农组织成员门户网站](#)的密码保护区提交。预订“先到先得”。

请各位代表注意，代表团团长发言时间严格限在 5 分钟以内，观察员发言时间限在 4 分钟以内。为方便掌握时间，显示板上的指示灯会在达到时限提示。

为确保口译准确，敬请各代表团**至少在发言前一小时**将电子版发言稿（最好提交 **WORD 格式**）提交至 Conference-Statements@fao.org。

应在第一页上端以下列一种语言注明国家名称和发言者姓名：英文、法文或西文。敬请无法使用电子邮件提交发言稿的代表团尽早将发言稿印本送往 A274 室（电话 06-570-54503）。

大会期间全体会议：

在第一次全体会议上，大会选举主席和三名副主席并任命七名总务委员会成员和九名证书委员会成员。以上任命完成后进行麦克杜格尔纪念演讲。这次会议内容包括先由总干事就本组织工作向大会讲话，后由理事会独立主席讲话。随后，全体会议休会，以便总务委员会举行第一次会议。

在下午第二次全体会议上，大会依总务委员会第一份报告行事，通过议程，设立各委员会，处理接纳观察员和其它程序事项。第二次全体会议还通过证书委员会第一份报告。酌情就接纳新成员进行表决，随后举行接纳仪式。

根据暂定时间表，总干事职位候选人演讲安排在 2019 年 6 月 22 日（星期六）下午进行。投票选举总干事将于 2019 年 6 月 23 日（星期日）举行。

代表团团长在“审议粮食和农业状况”议题下进行的一般性辩论在星期一至星期三的全体会议期间进行。

星期五上午安排就预算拨款（《2020-2021 年工作计划和预算》）进行表决并选举理事会独立主席和成员。

全体会议其余时间用于完成其他议题并通过大会报告。

大会第一委员会和第二委员会会议：

全体会议继续开展工作的同时，第一委员会和第二委员会也在举行会议。每个委员会均设一名主席、两名副主席、起草委员会和秘书处。

这两个委员会于星期一上午开始举行会议，并于星期四下午通过委员会报告。委员会报告随后在大会最后一天提交全体会议最终通过。

高丽会议服务中心（文件台）：

为尽量减轻粮农组织工作对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，文件印数非常有限。如有需要，与会者可在文件台（A 楼一层）利用“按需打印”服务。文件还附有 QR 二维码，可从以下网址下载：
<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2019/list-of-documents/en/>

大会日刊：

大会会议期间以《大会日刊》形式介绍每日会议安排、活动和通知。副本可从大会网页或文件台“按需打印”服务获取。

会议逐字记录：

对大会会议期间所有全体会议审议情况进行逐字记录。

阿拉伯文发言稿以英文或法文抄录，中文和俄文发言稿则以英文抄录。

会议结束 24 小时内可在文件台（位于绿厅和红厅对面）领取英文、法文和西文版逐字记录，粮农组织成员门户网站也会予以登载。

代表可向 Verbatim-Team@fao.org 发送电子邮件提交勘误。

勘误登载于网络版案文，随后在会议结束一个月内纳入最终印刷版逐字记录。

代表会议厅：

可提供双边会议厅方便代表团使用，按小时分配。

请与 A276 室联系，电子邮件：Meeting-Services@fao.org

大会期间会外活动：

大会期间还将举行若干会外活动；会外活动最新清单可在此网址查阅：
<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2019/side-events/en/>。

III. 设施和其他服务

衣帽间：

大会会议期间，A 楼主入口处（土耳其厅对面）设有衣帽间供与会者使用。

斯洛伐克代表厅：

斯洛伐克代表厅专供出席主要会议的常驻代表和代表使用。代表厅位于 B 楼底层（B013），分机号 57091/57107（电话：06-570-57091 或 06-570-57107），为一个多功能工作区，配有电话、十台个人电脑设施和三台闭路电视监视器，方便代表跟进红厅、绿厅和全会厅的会议进程。该厅包括一个接待区、多个因特网工作站、一台多功能打印机、一个休息区和一个小型会议室（16 个座位）组成。安排一名员工在厅内为常驻代表提供协助（分机：52941）。

爱沙尼亚联络中心：

爱沙尼亚联络中心位于 B 楼底层通往伊朗厅（B016）的台阶底部。该中心装有 2 台配备 Skype 技术的可视电话，可向全球各地免费拨打视频通话。

休息室：

与会人员可使用以下休息室：

- A 楼一层：北欧厅（红厅与绿厅之间区域）；
- A 楼三层：日本厅（全会厅右侧区域）；加勒比厅（全会厅左侧区域）；比利时厅（全会厅对面区域）。

餐饮设施：

粮农组织总部大楼提供以下就餐和快餐酒吧设施：

2019 年 6 月 22 日（星期六）

- B 楼八层 – 员工餐厅：12:00 至 14:30
- C 楼八层 – 粮农组织餐厅/自助餐：12:00 至 14:30

酒吧

- A 楼底层 – 波兰酒吧：07:30 至日间会议结束。
- D 楼底层 – D 楼酒吧：07:30 至 17:00
- B 楼八层 – Aventino 酒吧：08:00 至 17:00
- C 楼八层 – 蓝色酒吧：12:00 至 15:00

2019 年 6 月 23 日（星期日）

- B 楼八层 – 员工餐厅：12:00 至 14:30
- C 楼八层 – 粮农组织餐厅/自助餐：12:00 至 14:30

酒吧

- A楼底层 – 波兰酒吧：07:30 至日间会议结束。
- D楼底层 – D楼酒吧：07:30 至 17:30
- B楼八层 – Aventino 酒吧：08:00 至 17:00
- C楼八层 – 蓝色酒吧：12:00 至 15:00

2019年6月24日（星期一）至2019年6月28日（星期五）

- A楼底层 – 波兰酒吧：07:30 至日间会议结束。专供代表和大会工作人员使用。
- B楼八层 – 员工餐厅：12:00 至 14:30
- B楼八层 – B楼酒吧：08:00 至 17:00
- C楼八层 – 粮农组织餐厅（固定菜单）（须提前预定）：12:00 至 14:30，分机 56823，从粮农组织外部拨打电话 0657056823
- C楼八层 – 粮农组织自助餐 – 固定价格自助餐：12:00 至 14:30，分机 56823，从粮农组织外部拨打电话 0657056823
- C楼八层 – 蓝色酒吧：08:00 至 15:00
- D楼底层 – D楼酒吧：07:30 至 17:30

员工餐厅、餐厅、自助餐厅、波兰酒吧和蓝色酒吧均接受借记卡和信用卡。

自动贩售机和饮水机设在楼内各处。

电话：

粮农组织总部电话号码为（+39）06-570 加上分机号。若不知分机号，拨打（+39）06-570-51 咨询总机接线员。

所有会议厅和休息室均有电话，可用于拨打内线，直接拨打所需分机号即可。

无线网络覆盖：

所有会议厅、中庭和餐饮设施均有无线网络覆盖。

选择：用户名：“**guest_internet**” 密码：**wifi2internet**

粮农组织无法对连接或使用无线网络服务期间出现的问题提供技术支持。

医疗服务：

粮农组织医务处在粮农组织大楼内向与会者提供紧急医疗救助。如需急诊，用内线电话**拨打 30**，或在粮农组织总部大楼外拨打 **06-570-53400**。

如有任何医疗问题，与会者可用内线电话拨打医疗卫生服务台分机号 **53577**（在粮农组织总部大楼外拨打 **06-570-53577**）。在大会工作时间，与会者也可直接前往粮农组织医务处（B 楼一层靠近大理石主楼梯）就诊。

如在非工作时间需要紧急医疗救助，与会者应拨打 **118** 或 **06-570-600**（紧急医疗服务/Guardia Medica）。

旅行服务设施（航班预订/确认和酒店预订）：

Carlson Wagonlit Travel (CWT) 旅行社为粮农组织官方认可的旅行社，位于 D 楼底层（D074 室），办公时间为**周一至周五 9:00 至 17:30 时**。

如需了解更多信息，可与 CWT 联系，分机号为 **55970**（或在粮农组织大楼外拨打 **06-570-55970**），电子邮件地址为 faotravel.it@contactcwt.com 或 faoprivate.it@contactcwt.com。

为满足营业时间外的紧急需要，CWT 提供 **24 小时** 紧急服务，专门提供旅行协助（电话：在各国均拨打 **+39 06-82075812**）。

旅行社可以变更或修改通过其营业厅预订的机票和航班。任何其他旅行社预订的机票必须通过经办预订的旅行社或直接联系相关航空公司/服务提供商变更或修改。但在标准工作时间内，CWT 会协助旅客联系航空公司修改其他旅行社所出机票。秘书处无法为大会与会人员做旅行安排。

粮农组织商店：

位于粮农组织总部 B 楼底层，粮农组织商店提供精选品牌商品和粮农组织出版物。粮农组织大会期间工作日每日营业。如需了解更多信息，请拨打分机号 **56698** 或发送邮件至 FAO-Shop@fao.org。

书店：

“精神食粮”（Food for Thought）书店位于粮农组织总部 B 楼底层，售卖精选的英文、法文和西文书籍、纪念文具、书写纸、礼品包装纸、贺卡和指南书籍。书店营业时间为 **08:00 至 17:00**。详情拨打分机号 **53127**。

IV. 媒体和图书馆服务

媒体工作安排、吹风会和咨询：

有关媒体办证事宜，记者应通过电子邮件（fao-newsroom@fao.org）或电话（+39 06-570-53625）联系媒体关系处。A 楼底层 UEMOA 会议厅（A018）为报道粮农组织总部会议的媒体代表提供工作区，接待人数有限。会议厅配有 WiFi 网络连接以及少量计算机和电视会议设施，供来访记者提前申请后使用。粮农组织视频录像组存有一套广播级质量的视频材料供记者使用，还有一个播音室供来访记者事先安排后使用。有关媒体安排的所有咨询，应联系：

Chief, Media Relations

Office for Corporate Communication

Food and Agriculture Organization of the United Nations

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Rome

Italy

电话：（+39）06-570-53105

传真：（+39）06-570-53729

大卫·卢宾纪念图书馆：

大卫·卢宾纪念图书馆位于 A 楼底层。1952 年正式开馆的这座图书馆以大卫·卢宾（David Lubin）的名字命名：表彰大卫·卢宾的远见、领导和对国际农业合作的卓越贡献。（粮农组织大会特别会议报告，1950 年 11 月 3-11 日，华盛顿）

图书馆馆藏超过 150 万份，藏有粮农组织从 1945 年至今所有出版物和技术/实地文件，并广泛收藏粮农组织涵盖的所有主题的非粮农组织书籍、报告、期刊和数据库。馆藏可以通过图书馆网上公共目录搜索。有关电子期刊和文献数据库目前的订阅情况，请访问[图书馆网站](#)。

图书馆向粮农组织员工和外部访客提供查阅参考服务。欢迎出席粮农组织大会的代表使用图书馆服务，也可要求提供导游。图书馆开放时间为星期一至星期五 08:30 至 17:00 时。

请通过电子邮件与图书馆联系：fao-library-reference@fao.org。

持续关注最新动态：

新书

最新试读

经合组织最新出版物

粮农组织作者最新文章

在 [Flickr](#) 上查看图书馆虚拟展览。